

RUSI UBILI 1,500 NACIJEV NA POLJSKEM

Glede razvoja bojev za Sevastopol Moskva ničesar ne poroča

LONDON, 22. aprila. — Sovjetska vrhovna komanda je danes zgodaj zjutraj naznanila, da je prva ukrajinska armada, kateri poveljuje maršal Gregorij Žukov, včeraj v ljutih bojih v podnožju Karpatov v okolici Stanislavova v stari Poljski ubila 1,500 Nemcev in uničila 68 tankov.

Nemci so na omenjenem sektorju očitno pričeli s protinapadi v nadi, da razbijejo ruske priprave za novo ofenzivo in s tem ustavijo prodiranje Rdeče vojske proti Lvovu in Češko-slovaški.

Berlin poroča o premikanju ruskih rezerv

Neko poročilo iz Berlina pravi, da so na poti skozi Ukrajino silne rezerve Rdeče vojske, ki so na poti proti 250 milj dolg sektor na poljski fronti med gornjim Dnjestrom in Pripet močvirjem.

Glede razvoja bojev za Sevastopol, kjer so Nemci in Romuni strnjeni v 50 kvadratnih milj ozemlja v kotu Krima, ni Moskva danes zopet ničesar poročala, kar utegne pomeniti, da je vrhovna komanda Rdeče vojske dredila rezerve, ki so stale na Krimu, na fronto v stari Poljski.

Novi grobovi

THOMAS KASANAC
V Women's bolnišnici je včeraj ob 5:30 uri popoldne podlegel par dnevni bolezni na možganih. Thomas Kasanac, star 59 let, doma iz Brezovice pri Zagrebu. Bil je član društva sv. Josipa št. 99 HBZ. Tukaj zapuščajo soprogo Terezijo, rojeno Persin, doma iz Karlovca, dva sinova in dve hčeri: Mrs. Mary Cvetič, Tony, Anno Hočevar in 2/6 Petty Officer Peter, ki se z mornarico nahaja v Pearl Harborju, ter štiri vnuke. Pogreb se vrši v torek zjutraj iz pogrebnega zavoda A. Grdina in sinovi v cerkev sv. Pavla na E. 40 St. in nato na Calvary pokopališče.

MICHAEL PAUL
V Berea, Ohio, je v sredo umrl Michael Paul, čigar pogreb se bo vršil v ponedeljek ob 10. uri zjutraj iz A. Grdina in sinovi v cerkev sv. Pavla, W. 7 St.

JOHN KRAJACIĆ
Po štiridnevni bolezni je ob 7. uri snoči umrl John Krajacić, star 61 let, rodom Hrvat, stanujoč na 2151 Gearing Ave. Bil je član društva Zrinski Frankopan št. 403 HBZ in društva sv. Imena. Tukaj zapuščajo zalujočo soprogo Marijo, rojeno Dučić, in sinove Pfc. Johna, Pvt. Walterja, Pfc. Nicka, Sgt. Elya, in Dragotina. V starem kraju pa zapuščajo hčer Marijo in sestro. Pogreb se bo vrši v torek ob 9. uri zjutraj iz pogrebnega zavoda Louis L. Perfolia, 9116 Union Ave., v cerkev sv. Nikolaja na E. 36 St.

Zavezniška zračna ofenziva proti Nemcem se nadaljuje

"Bombni blitz" na Koeln in druge nemške centre. Velik napad na romunsko prestolico

LONDON, 21. aprila. — Britska zračna sila je snoči zadala svoj najsilnejši udarec v tej vojni, ko je stresla 5,000 tonov bomb na mesto Koeln in tri druge vitalne nemške železniške centre, na katere bo odvisna nemška armada, kadar se prične zavezniška invazija kontinenta.

Iz Berlina se istočasno poroča, da je bil na Bukarest vpriporjen eden največjih zračnih napadov, in da so bile bombardirane tudi druge nacističke tarče v južnovzhodni Evropi.

Iz tega se sklepa, da je bila ameriška zračna sila, ki je nastanjena v Italiji, včeraj zopet v akciji.

Britska zračna sila je včeraj poslala nad Nemčijo in zapadno Evropo več kot 1,100 letal, da razbijejo nacističke železniške naprave, ki so aktivne v pripravah za ojačenje nacističkega "atlantskega zida" proti invaziji.

Med vlado maršala Tita in Italijo je bil sklenjen važen sporazum

Poročilo iz Švice pravi, da je Badoglijeva vlada priznala, da ima Soča v glavnem tvoriti mejo med Italijo in Jugoslavijo

GENEVA, Švica. — Prišlo je do važnega sporazuma za takojšnje vojaško in politično sodelovanje med Jugoslavijo in Italijo. Ta sporazum sta podpisala zunanji minister Josip Smolaka in premier Badoglio, prvi v imenu vlade maršala Tita, drugi v imenu Italije. To novico je zvedel poročevalec čilškega dnevnika The Daily News od vplivnega in zanesljivega Jugoslavana.

Jugoslavanski odbor za narodno obrambo je podpisal sporazum v mestu Bari, začasni italijanski prestolnici, ko se je Smolaka pred kratkim mudil tam. Celotno besedilo, o katerem se je vršilo razpravljanje v največji tajnosti, ne bo objavljeno, dokler Badoglio ne preuredi svojega zbora ministrov tako, da bodo v njem tudi zastopniki vseh protifašističnih strank. Sporazum bo končno odobren šele tedaj, ko bo ustanovljena bodoča italijanska vlada; tako se je izrazil omenjeni Jugoslovani.

Izmenjava poslancev

Prvi član sporazuma vsebuje Badoglijevo priznanje Titove organizacije kot dejanske ali "de facto" vlade Jugoslavije. Italijanski delegat bo zastopal italijanskega premierja v Titovem glavnem stanu, jugoslovanski voditelj pa bo imel tudi ravno tako zastopništvo v Bari.

Nadaljni člen omenja, da bodo od dneva, ko bo pogodba podpisana, italijanske čete, ki se borijo ob strani Titovih partizanov v Jugoslaviji, izročene njim "na razpolago" od strani italijanske vlade, da se bojujejo proti skupnemu sovražniku. Člen tudi razpravlja o vprašanju vojaških plač in zalog za italijanske čete v Jugoslaviji.

Gen. Patton je dospel v Anglijo, da pomaga gen. Eisenhowerju

LONDON, 21. aprila. — Danes je dospel v Anglijo Lieut. gen. George S. Patton, žilavi specialist za bojevanje s tanki, čigar armada je preteklo poletje z bliskovito naglico podjarmila Sicilijo.

Kakor se razume, bo Patton ostal tukaj stalno kot eden izmed poglavitnih pobočnikov generala Dwight D. Eisenhowerja, vrhovnega poveljnika vseh zavezniških sil, za invazijo zapadne Evrope.



Naši fantje-vojaki

Od 16. februarja je pogrešan v akciji na italijanski fronti Pvt. Albert Travnik, star 29 let, sin John Travnika, 1232 E. 173 St. Albert je vstopil v armado v juniju 1941 in je bil poslan preko morja preteklega julija. Bil je graduant Collingwood High School in pred vstopom v armado je delal za Nickel Plate Foundry Co.

V armadi se nahajata dva njegova brata, Pfc. Frederick, star 31 let, v Mississippi, in Pvt. Anthony v Novi Gineji.

V boju na italijanski fronti pri Anzio je bil ranjen 20. marca Pvt. Louis Ponikvar, sin Mr. in Mrs. Joseph Ponikvar, 1070 E. 61 St. Zadet je bil od krogel iz strojne puške v obe nogi in trebuh. Starši so prejeli tozadevno poročilo od Rdečega križa v bolnišnici, kjer se Louis zdravi. V armado je vstopil v marecu 1943 in trehtiral se je v Camp Wheeler, Ga., odkoder je bil poslan preko morja preteklega januarja.

Louis je pohajal v St. Vitus farno šolo in East High School in potem je delal pri Z. & W. Machine Products, Inc. Ima brata Ludwiga, ki se nahaja v armadi v Fort Francis E. Warren, Wyoming, in dve sestrji, Sophie in Antoinette.

Preteklo soboto je v taboriščih v Texasu in Oklahomi, kjer se trenirajo letalci za armado Zed. držav, graduiralo pet slovenskih fantov iz Clevelanda, ki so postali piloti in letalski častniki. Sedaj so dospel domov na dopust. Njih imena so:

Poročnik Richard A. Jaksic, 6111 St. Clair Ave.

Letalski častnik Elmer C. Kastelic, 692 E. 96 St.

Letalski častnik Michael M. Modic, 1146 E. 76 St.

Poročnik Martin A. Zagore Jr., 778 E. 154 St.

Poročnik Frank M. Bolek, 19122 Abby Ave.

Mr. in Mrs. John Prijatelj, z 411 Depot St., Conneaut, O., imata dva sinova pri vojakih. Rudy se nahaja nekje v Angliji, John pa v Californiji. Prijatelji so vabljeni, da jima pišejo na sledeča naslova:

John Pryately, Hq. Sq. 42, Santa Barbara, Calif.

Rudy Pryately, Hq. Sq. 30th S. SG., APO 149, New York, N. Y.

Prijatelji Alberta Maver mu lahko pišejo na sledeči naslov: Pvt. Albert A. Maver, 35304066, Hq. Co., Shore Bn., 543 E. B. & S. R., 3 E. S. B., APO 928, c/o Postmaster, San Francisco, Cal.

Na 10-dnevni dopustu se nahaja T/Sgt. Jim F. Petrovnik, ki pozdravlja društvo Ribnica. Prijatelji ga lahko obiščejo na domu staršev na 1091 E. 67 St. Na svoje službeno mesto se vrne 30. aprila. Njegov naslov pri vojakih je: T/Sgt. Jim F. Petrovnik, Co. A 194th Glider Inf., Camp Forest, Tenn.

34 narodov sklenilo sporazum za stabilizacijo denarne valute

Židi v Varšavi se borijo

LONDON, 17. aprila (O.N.A.). — Poljski poročnik, ki je pribežal iz Poljske pred dvema tedni, je dejal, da še na tisoče Židov živi skritih v Varšavi, celo leto po "bitki varšavskega Geta."

Za to bitko, med katero je bil poročnik v prestolnici, so Nemci dejali, da so iztrebili vse varšavske Žide.

Oborožena vstaja je bila 19. aprila, 1943.

Poljski častnik, katerega pseudonim je "Jerzy Jur", je povedal poročevalcem tukaj, da je pred kratkim srečal sedem židovskih sošolcev v Varšavi. Poljski patrioti branijo in krijejo Žide, je dejal.

Poročnik Jur je pripovedoval, da je 40,000 mož, žena in otrok vodilo odpor proti nemškim letalom, tankom in artileriji in dekleta so streljala s strojnimi.

V pripravi za končni odpor, ki je bil obsojen na poraz od vsega začetka, so se varšavski Židi oboroževali z orožjem, kupljenim od Nemcev, prenešenim s pomočjo sočustvujočih Poljakov.

Poljska inteligencija med poljskimi delavci

LONDON, 17. aprila, (O.N.A.). — V mnogih slučajih so se dali člani poljske inteligencije deportirati kot navadni delavci v Nemčijo, zato da bi vodili odpor in sabotažo med poljskimi tovariši.

Skrivni nemški memorandum, ki se nahaja tu, svari nemško delavstvo, posebno delavske nadzornike proti tem Poljakom.

V neki drugi okrožnici, zahtevajo Nemci od nemških delavcev na Poljskem, da morajo poročati vsak slučaj ranjenih poljskih delavcev, ki iščejo njihovo pomoč, ako so osumljeni, da so bili ranjeni v bojih proti Nemcem.

PEVSKI ZBOR "JADRAN"

Jutri, v nedeljo, ob 2:30 uri popoldne se vrši redna mesečna seja pevskega zbora "Jadrana" v navadnih prostorih. Člani so vabljeni, da se polnoštevilno udeležijo.

REDNA SEJA

V nedeljo, 23. aprila se vrši redna seja društva Carniola Tent št. 1288 T. M. Članstvo je vabljeno, da se polnoštevilno udeležijo.

IZ BOLNIŠNICE

Mrs. Anna Leskovec, stanujoča na 1449 E. 172 St., se je vrnila iz bolnišnice na svoj dom, kjer jo prijatelje lahko obiščejo.

Prijateljice Julije Vidmar jo sedaj lahko obiščejo na domu 1011 E. 71 St., kamor se je vrnila iz bolnišnice.

Kupite vojne bonde in vojno-varčevalne znamke, da bo čimprej poraženo osiše in vse, kar ono predstavlja!

Na sporazum je v zadnjem trenutku pristala tudi Rusija. Ustanovil se bo sklad 8 milijard, ki bo baziral na zlatu

WASHINGTON, 21. aprila. — Nocoj so tukaj za kladniški tehniki, zastopajoči 34 narodov, naznanili, da je bil v načelu sprejet sporazum za ustanovitev zlatega fonda v znesku 8 milijard dolarjev, čigar namen bo, vrniti red v mednarodno financno in pospeševati trgovino in blagostanje med narodi sveta.

Sovjetska Rusija je na dramatičen način v zadnjem trenutku naznanila odobravanje predlaganega načrta.

Sporočilo o ruskem sodelovanju z denarnimi izvedenci ostalih Zedinjenih narodov je dospelo tik pred objavo naznanila sporazuma v Washingtonu in v drugih prestolnicah zavezniških držav.

Zakladniški tajnik Morgenthau je poprej povedal častnikom, da je vzajemna izjava zastopala nazore vseh narodov razen Rusije, s pristavkom, da ni izgubil upanja, da se bo sporazumu pridružila tudi Rusija.

Kako se bo sklad rabil za stabiliziranje denarja

Kakor je bilo pojasnjeno, se bo tozadevni sklad rabilo za prodajanje in kupovanje zlata in valut, z namenom, da se prepreči nepravilne razlike v vrednosti denarja raznih držav in da se pospešuje normalen tok trgovine med narodi.

S pomočjo tega fonda se bo denar ene države moglo prekrbeti drugi državi v zameno za njen lastni denar ali zlato. Iz fonda se bo tudi lahko državam ponudilo zlato v zameno za njih denar, ako bi take države potrebovale zlato, da ohranijo zupanje v svoj denar.

NELSON PODAL SLIKO INVAZIJSKIH PRIPRAV; NAŠI VOJAKI SO SIJAJNO OBOROŽENI

CHICAGO, 21. aprila. — Predsednik vojno - produkcijskega odbora Donald Nelson je nocoj tukaj imel govor, v katerem je podal grafično sliko velikanskih priprav, ki so izvršene za invazijo Evrope. Rekel je, da ko pride dan, ko zavezniki, udarimo, bodo naše čete imele na tisoče in tisoče invazijskih bark, "dežnik" zračne obrambe, ki ga ne bo mogla nobena sila prodreti, in neizmerno množino najboljše orožja, ki ga ima katera armada na svetu. Udarilo se bo s tako silo, je rekel Nelson, da bodo nacisti vrženi nazaj za svoje lastne meje in končno poraženi.

Nelson je rekel, da je kakovost orožja, s katerim so opremljeni ameriški vojaki, taka, da bo rešila na tisoče življenj, ki bi bila drugače izgubljena. Ameriški vojak se tega zaveda in zato čaka na uru invazije s polnim zaupanjem.

OTVORIL GOSTILNO

Poznani rojak Anton Gorenc je te dni otvoril gostilno na 15703 Libby Rd., v Maple Heights, Ohio, poleg Broadway. Svojim gostom bo vedno najboljše postregel z finim pivom, vinom in mehkiimi pijačami. Priporoča se za naklonjenost.

SREBRNI JUBILEJ DRUŠTVA

Jutri večer bo društvo Waterloo Grove št. 110 W. C. praznovalo svoj srebrni jubilej s primernim program, pri katerem se bo izkazalo posebno čast ustanovnim članicam, ki so se pri društvu, ter onim članicam, (katerih je 24), ki so že 25 let pri organizaciji. Proslava se prične ob 6. uri zvečer, ko se bo serviralo okusno večerjo v SDD na Waterloo Rd. Med večerjo bo podan kratek in zanimiv program, pri katerem bodo sodelovale članice društva in navzoči bodo tudi višji uradniki organizacije W. C. kot gostje. Po programu se razvije prosta zabava s plesom, za katerega bo v zgornji dvorani igral Vadalov orkester, v spodnji pa Francelnov duet. Članice se priporočajo za podani računi zadnjih veselobisk.

BOLEZEN

V Mestno bolnišnico je bil odpeljan Anton Potočnik, stanujoč na 6223 Glass Ave., Upamo, da se mu ljubo zdravje čimprej vrne!

ŽENSKI ODSEK SDD

Članice ženskega odseka Slov. del. doma na Waterloo Rd. so prošene, da se nocoj, ob 8. uri udeležijo seje, na kateri bodo podani računi zadnjih veselobisk.

Pevski zbor "Zarja" priredi koncert in opereto "Kmeta ali meščana" jutri, 23. aprila, v Slovenskem narodnem domu, St. Clair. Pričetek ob 5. uri pop.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOST"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.

6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12

Issued Every Day Except Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:

(Po raznašalcu v Cleveland in po pošti izven mesta):

For One Year — (Za celo leto) \$6.50
For Half Year — (Za pol leta) 3.50
For 3 Months — (Za 3 mesece) 2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:

(Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):

For One Year — (Za celo leto) \$7.50
For Half Year — (Za pol leta) 4.00
For 3 Months — (Za 3 mesece) 2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:

(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):

For One Year — (Za celo leto) \$8.00
For Half Year — (Za pol leta) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

PISMO AMERIKANCEM

Ruski vojni korespondent Ilija Ehrenburg je nedavno naslovil na Amerikance pismo, ki je bilo prečitano na radio, in iz katerega so tu navedeni nekateri značilni izčrpi:

"Ko govorim mojim ameriškim prijateljem, občutim, kaj pomeni razdalja, ki nas loči. Vem, da me bodo slišali, toda nisem gotov, če me bodo vsi razumeli.

"Ameriški radijski komentatorji dostikrat pravijo, da je težko izgovarjati imena mest, ki jih zavzame rdeča armada. Da, ampak še veliko težje jih je zavzeti!

"Na zemljevidu je mesto samo majhen krog. V pisavi ali govoru je samo ena beseda. Toda v resnici pomeni mesto gnezda strojnih pušk, v utrdbe spremenjene hiše, dobro maskirane moznarje, strelce na strehah, v kletih skrite mine, z eno besedo: pravi pekel. Pomeni napade in protinapade; pomeni prve vrste junaštvo; pomeni mladce, ki se zgrgijo mrtvi, ko dosežejo prve hiše; pomeni solze mater daleč od osvobojenih mest, nekje v Sibiriji ali Kavkazu.

"Kakor Američani, smo tudi mi miroljubni ljudje. Naše misli so bile na traktorjih, ne na tankih; v premagovanju narave, ne trdnjav. Toda mi smo postali resni vojniki. Naša dekleta so se navadila polagati žico pod sovražnimi izstrelki. Naši otroci so se navadili učiti svojih nalog pri padanju bomb. Naši stari možje so se navadili biti mladi. Zmaga ni padla z neba. Mi smo jo pribrili s trpljenjem.

"Pravijo, da smo veliko plačali za zmago. To je grda beseda. "Plačilo" je v zvezi z denarjem, toda kri ni zlato ali bankovec. Kri je sveta. Za našo svobodo in za svobodo sveta mi žrtvujemo ne nekaj dni življenja, ampak življenje samo.

"Kadar boste slišali, da so Rusi spet osvobodili kako nadaljno mesto s težko izgovorljivim imenom, pomislite, koliko Rusov je umrlo za tisto mesto. Morda boste pronašli, da so imena nekaterih tistih Rusov tudi težko izgovorljiva. Toda življenja ljudi so si zelo enaka pod vsemi ozvezdji in na vseh črtah zemlje: zrastejo, igrajo igre, sanjajo o sreči, se zaljubijo, so ljubosumni, vzgajajo otroke in delajo.

"Ljudje so bili ustvarjeni za srečo vsepovsod; tako John v Philadelphiji kot Boris v Leningradu. Ako Rusi dan za dnem zrejo smrti v oči na bojiščih, je zato, ker ima naše ljudstvo globoko zavest, velika srca in velike ideale.

"Vem, da se Američani dostikrat prerekajo, za kaj se mi Rusi borimo: ali samo za našo deželo, ali za zmago svobode, ali samo za nas, ali za človeško dostojanstvo. To so prazna prerekanja. Ako se kaka dežela bori za svoje lastne ugodnosti in za svoj lastni dobiček, se bori za sebe samo. Toda, narod, ki se bori za obrambo svobode, se bori za svobodo vsega sveta.

"Kadar lačni volkovi napadajo vas, gredo kmetje nad nje s puškami. To storijo, da branijo sebe in svoje otroke. Toda s tem branijo tudi druge vasi. Naše zmage v Ukrajini so obljuba sreče za trpečo Evropo. Nemci, ki so bili ubiti ob Dnjepru, se ne bodo borili proti Američanom ob Tiberi ali Seni."

UREDNIKOVA POŠTA

Skupen koncert v prid
št. 35 JPO,SS

Pomlad je v polnem razmahu, vse zeleni, vse dobiva novo zeleno suknjo. Za slovo starke zime bo Slovenska pomožna akcija, podr. št. 35 priredila s pomočjo našim mladim rojaki skupnem koncertu nastopila

bratje in sestre, upamo, da bo to zadnja priredba, ki bo za to potrebna, ter da bi se to grozno klanje že enkrat vendar končalo.

Torej, na 30. aprila napolnimo dvorano Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. do zadnjega kotička.

Ne bom podrobno povdarjala kaj bomo imeli na ta dan, pač pa samo povem, da bosta v skupnem koncertu nastopila

pevska zbor "Jadran" in "Slovani". Najbolje bo, da jih kar vsi gremo na ta dan poslušati.

Pri Slovani (že sama beseda je tako vabljiva), so pa možiki — pomislite v sedanjih časih — pa so v zboru sami možiki. Ko oni zapoje — gre kar do moga.

"Jadran" pa tvori mešan zbor, ki se tudi ne da užugati. Tu zvržole kot kaniarčki — mehko in zopet razigrano, da jih je veselje poslušati. Imeli bomo tudi vsakovrstne duete, solospelce, i. t. d.

Sedaj pa še malo opozorila našim gospodinjam, ki bodo sedaj zaposlene s pomladanskim čiščenjem. Vem, da imate veliko prodajnih znamk (Sales Tax), katere prosimo, da jih skupaj spravite in v kuverti izročite zastopnikom pomožne akcije ali pa Mr. Durnu, na Waterloo Rd.

Te znamke vam niso v korist ter so brez pomena, gospodinjam v nadlego, naši organizaciji in blagajni pa prinesejo precej dolarjev. Vem, da tudi druga društva, organizacije in cerkva, itd. pobirajo te znamke, ampak vprašam vas, kdo je bolj potreben? Če si predočimo sirote onkraj morja, njih požgane domove, poteptano zemljo, srca polna ran, vemo kaj so pretrpeli. Vsak bi se moral vsaj za eno minuto pogledati v duhu, in prepričati bi se, da je pomoč nujno potrebna. Nič ni težko pogledati po predalih in poiskati te znamke, katerih imate posebnost sedaj veliko, ko ste gotovo kupovali potrebščine za velikonč. Vam se že v naprej zahvaljujem za vašo požrtvovalnost.

Dalje vabim vse zastopnike in zastopnice, da se prihodnje seje gotovo udeležijo. To je dolžnost vseh, ki ste pri društvih sprejeli zastopstvo. Ena ura ali dve, to ni veliko na mesec, če pomislimo koliko milijonov otrok, starčkov in žena vseh ver in narodnosti, se žrtvuje za blagor človeške družbe.

Torej, pustimo vrtič, pozabimo da smo trudni, pojdemo vsi na sejo. To ni delo, od katerega boste znani, ali bili plačani in želi čast. To je samaritansko delo. Naša dela, naši uspehi, naši darovi bodo po končanem klanju te ostudne vojske, kakor topel solnčni žarek, ali mavrica iz daljave za uboge sirote.

Zdravo!

M. Vidrih,
blagajničarka.

Lokalni odbor št. 2 JPO,SS

Z veseljem naznanjam cenjenemu občinstvu lep napredek v človekoljubni akciji v pomoč našim domačinom v stari domovini, kateri so prizadeti po tej grozni vojni. Najprej vam sporočim imena posameznih darovalcev in vsote, katere so narabane po naših dobrih nabiralcih in nabiralkah.

Društvo Cleveland št. 126 S. N. P. J. je prispevalo \$35.00; hvala vam zavedni bratje. Po \$10.00 so darovali: društvo "Ribnica" št. 12 S. D. Z.; društvo "Glas Clevelandskih delavcev" št. 9 S. D. Z.; Frank Mohorčič, Mrs. Josephine Jelič, društvo "Napredne Slovenke" št. 137 S. N. P. J., Andy Hočevar in John Pollock (animesto venca za pok. John Petnovič). Louis Stavanja je daroval \$9; Mrs. Mary Pena \$6.00.

Po \$5.00 so darovali: Krist Štokelj, društvo "Jutranja Zora" št. 137 ABZ, Joseph Skuk, Louis Erste (oni, ki prodaja ružno vince), Joseph Pultz, "Ameriška Domovina", društvo "I-lirska Vila" št. 173 ABZ, Frank Kodrič, društvo "Danica" št. 34 SDZ; Jansa Fazucely, Frank

Volkar, John Seme, Anton Perusek, Diana Magajna iz Harrisburga, Pa., John Sivec, Mr. in Mrs. Anton Stanonik, Mrs. Mary Somrak (mesto venca za pok. Anno Svelgel).

Mrs. Katherina Penica se je zopet oglašila iz daljne Montane in je poslala osem dolarjev. Po tri dolarje Frank Sirc ter Mr. in Mrs. Louis Peterlin.

Po dva dolarja so darovali: Charles Suša, John Tavcar, Joseph Milnar, Frank Hribar, Julius Cerar, Marija Udovich, Frančiška Hribar, Jakob Germec in G. Braidich.

Po en dolar so darovali: John Smuk, Joseph Vadjnal, John Lovrenčič, Peter Segulin, Mike Ludvik, Rudolph Rožanc in Mrs. Bubnič.

Sedaj pa naj malo omenim še o naši zadnji prireditvi, ki se je vršila 2. aprila t. l. V prvi vrsti je na mestu, da omenim kar se tiče naših delavcev in delavk, ki so bili vsi na mestu pri tej prireditvi. Hvala jim!

Tudi naš slovenski narod je bil na mestu, žal pa, da ne v tako velikem številu kot bi bil pričakoval. Zdi se mi, da kadar se gre za takó plemenit namen, tedaj bi se moral narod odzvati v tako velikem številu, da bi napolnil dvorano S. N. D. in da bi bila celo premajhna.

Žal pa da onim, ki nočejo pomagati svojem bližnjemu v njegovi tako rekoč smrtni borbi, takemu ne otajaš trdega srca z nobeno še tako dobro besedo, zato pa je bolje, da o tem neham.

Za enkrat se ni na odru pobiralo prispevkov, ker pa so nekateri vztrajali in hoteli prispevati, zato smo bili postavili mizo pri vratih in tam so nam dobrosrčni udeleženci poklonili lepo vsoto \$205.60.

Darovali so sledeči: Joseph Belaj je podaril krasno vsoto \$20. Prisrčna hvala, Joe!

Po \$10 so darovali: John Asseg, Harry Jeglich, John Ceh, Katie Bradach, Louis Kaferle in Frank Černe.

Po \$5 so darovali: Ivan Babnik, Victor Shul, Anton Mezarič, John Barkovich, Katerina Stefanica, Dr. F. J. Kern, John Smuk, Joseph Trebec, L. Dular in Mrs. Anna Erbežnik.

Po \$3.00 so darovali: Frank Zagar, Frank Delost, Miss Mary Križmančič in Agnes Jeric.

Po \$2.00 so darovali: Frank Baraga, Vinko Klemenčič, Edward Branisel, Jack Brgoš, S. Peršin, John Petrich, John Markich, Mrs. Anna Erste (Schade Ave.), Mrs. A. Vapotič, Mrs. A. Vihar, Mrs. Jennie Skuk, Mrs. Marg. Bobnich, Krist Lokar, Beno B. Lustig in Mrs. John Kern. — Mrs. Caroline Boje in Mrs. Frank Kravas sta darovali vsaka po en dolar in pol.

Po en dolar so darovali: Joseph Vidic (oče dekle, ki sta nam bili zapeli na odru), Katie Artel, Mr. T. Cvar (oče dekle, ki nam je pela na odru v angleščini), Mary Debevec, Mrs. Perdan, Victoria Bergles, Frank Sirc, Friend, Frank Česnik, Mrs. Jennie Lesar, Mrs. Milavec, John Grlic, Frank Wolf, Frank Videmšek, Andrej Redec, John Samsa, Friend, Mike Lah, Mr. Mayer, Mike Ludvik, John Kokal, Mrs. Nežka Kalan, Mrs. Victor Hočevar, John Znidaršič in Mrs. Mary Verbič.

Ostala vsota pa je ona, ki je ne objavljamo, to so darovi pod en dolar. S tem pa to ni rečeno, da ni dobrodošla, ampak ravno obratno. Vsak najmanjši dar z veseljem sprejmemo.

Torej tukaj vidite, da je nekaj našega naroda, ki deluje in pomaga, koder more in poleg tega pa še prispeva. Le zakaj ne bi bili vsi tako zavedni? Lahko vam je pri srcu vsem, ki ste prispevali in povejte to tudi drugim, kako se počutite, kadar

THE BALKANS, THEN AND NOW.



darujete za to stvar, mogoče boste s tem pridobili še mnogo posnemalcev.

Končno pa se vsem, ki ste pomagali do tako lepega uspeha, v imenu trpečega naroda onkraj morja prav iskreno zahvaljujem. Vas narodno pozdravlja,

Joseph Okorn,
blagajnik.

25. obletnica društva Waterloo Grove št. 110 WC

V nedeljo, 23. aprila bodo članice društva Waterloo Grove št. 110 W. C. praznovala 25. obletnico s večerjo in plesom v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

Na ta večer se bo izkazalo čast 24 našim članicam, katere so 25 let pri temu društvu.

S prvim tega leta so se k nam pridružile sestre, ki so vodile svoje društvo pod imenom Friendship Grove. Jaz, kot predsednica, z veseljem sporočam, da delamo složno skupaj in da je bil ta korak previden.

Večerjo se bo serviralo ob 6. uri, nato sledi kratek godbeni program, ki ga bodo podale gđc. Marie Tomaric in Mary Sever.

Za plesateljine bodo pa skrbeli Vadenalovi in to ob osmih v zgornji dvorani, spodaj pa igra Franciel duet.

Vse članice in prijatelji so vlijudno vabljeni, da nas obiščejo ob tej priliki.

Celia Jacklitz.

Seja JPO,SS št. 8 in SANS št. 60

Chicago, Ill.

Prihodnja seja št. 8, Slovenske sekcije Jugoslovanskega pomožnega odbora in št. 60 SANS-a se bo vršila v sredo, 26. aprila letos, v Tomažini dvorani, 1902 W. Cermak Rd. Pričetek točno ob osmih zvečer. Polnoštevna udeležba je zaželjena, da vsak poda poročilo o napredku pobiranja prostovoljnih prispevkov, obenem se bo tudi sklepalo o vsem potrebnem radi naše prihodnje prireditve dne 27. maja letos. Torej, udeležite se vsi zastopniki in zastopnice, kakor tudi vsi odborniki in odbornice društev in klubov. Na svidenje na seji. Rodoljubni pozdrav!

Anton Krapenc, predsednik,
John Gottlieb, tajnik,
John Kočevar, blagajnik.

Zapisnik

seje širšega odbora SANSa 8.
januarja 1944

Hotel Sherman, Chicago, Ill.

Revije in listi 51.66
Voznina za odbornike
eksekutive 1,214.12
Dnevnice za odbornike
eksekutive 515.00
Predsedniku za potovanje po
uradnih poslih in za tekoče
stroške 707.04
Vojni davek 40.80
Združeni odbor 4,000.00
Razno (Novak, Trivanovic,
JPO, SS, etc.) 389.17

Skupni izdatki \$10,897.45
Bančna bilanca 30. dec 1943
..... 19,055.31
Ročna blagajna 47.86
Bilanca \$29,000.62

*) Ta podružnica se ne sme več šteti med nedelujoče, ker je 7. jan. 1944 poslala \$129.50.

Opazka: — Nekaj naših podružnic je poslalo prispevke zadnja dva dneva pred novim letom. Ti niso vključeni v to poročilo, ker nam je bilo treba hiteti z zaključenjem računskih knjig za leto 1943. Med njimi je tudi podružnica št. 39 SANS, Cleveland, Ohio, ki je poslala \$1,000.00 za svoj decembrski prispevek.

Poročilo je sprejeto na znanje z odobranjem.

Na željo sester Zakrajšek in Krainz izreče predsednik v imenu celokupne seje najiskrenejše priznanje bratu Kuhlju za njegovo požrtvovalno delo.

(Dalje prihodnje)

CAFETERIA POMOČ ŽENSKÉ

Pomivalke posode
7.30 zj. do 4. pop.
Pomivača loncev
6. zv.—1.30 zj.
TEDENSKA PLAČA
DEKLE ZA SPLOŠNO CAFETERIJSKO DELO
6.30 zv. do 9.30 zv.
75c na uro
Zglasite se pri

The Osborn Mfg. Co.

5401 Hamilton Ave.

Napravite ponudbo

606 E. 99th St. — Izvrstna hiša za eno družino, gorkota na vročo vodo; klet pod vso hišo, velika lota. Na zemljišču, privedno nadstropno poslopje, pravo za kakšno majhno obrt. Proda se tako kot je, ali pa s odprta na ogled od 1. do 4. pop. dokler se ne proda. Pokličite Yellowstone 7548, ob večerih, ali pa se zglasite pri vašemu prodajalcu zemljišč.

PRODAJA POSAMEZNIH SEDEŽEV SEDAJ V TEKU

NORTHERN OHIO OPERA ASSOCIATION PODAJA

METROPOLITAN OPERA

Association iz New Yorka, Edward Johnson, Generalni Manager,
Edward Ziegler, pomož. gen. mgr., Earle R. Lewis, pomož. gen. mgr.

OD 1. DO 6. MAJA V PUBLIC AUDITORIUM

THE TALES OF HOFFMANN

POSDOLSKER, 1. MAJA
Munsel, Jenson, Steiner, John, Pinza,
Singher, De Paolis, Ballet, Beecham.

LA TRAVIATA

TORRE, 2. MAJA
Albanese, Volpka, Pauler, Kullman,
Tilghner, Quilley, Ballet, Sodero.

THE MARRIAGE OF FIGARO

SRBIA, 3. MAJA
Soyao, Singer, Greer, Padua, Carroll,
Pinza, Brownlee, De Paolis, Lazzari,
D'Angelo in Garrison, Ballet, Walter.

MIGNON

CETTER, 4. MAJA
Tourel, Munsel, Browning, Melton,
Moscona, Dame, Ballet, Beecham.

TANNHAUSER

PETER POP, 5. MAJA
Bampton, Lawrence, Scriman, Melchior,
Singher, Kipnis, Ballet, Beecham.

LUCIA DI LAMMERMOOR

PETER ZVEČER, 6. MAJA
Pous, Volpka, Pearce, Warren,
Moscona, De Paolis, Ballet, Sodero.

CARMEN

SOBOTA POP, 6. MAJA
Djanel, Albanese, Volpka, John, Valentin,
Celanovsky, Ballet, Polletier.

RIGOLETTO

SOBOTA ZVEČER, 6. MAJA
Munsel, Cetner, Scriman, Melchior,
Lazzari, Hawkins, Ballet, Cimara.

NAVADNE CENE—VKLJUČNO 20% FEDERALNEGA DAVKA
POSAMEZNE PREDSTAVE \$7.20, \$6.00, \$4.80, \$3.60, \$2.40, \$1.20

UNION BANK OF COMMERCE

Glavna bančna zgradba — E. 9th in Euclid, Cleveland 14 — Main 8500
Box Office odprto od 9 A. M. do 5:30 P. M. dnevno, razen v nedeljo
Kube Piano izključno v rabi.

ZAROČENCA

Milanska zgodba iz 17. stoletja

Odkril in prenašal Alessandro Manzoni

Poslovenil dr. Andrej Budal

(Nadaljevanje)

Toda ti so živeli še naprej, da so 24. decembra leta 1618, lahko sprejeli iste in še močnejše udarce od presvetlega in prevzvišenega gospoda, gospoda Dona Gomeza Suarez de Figueroa, vojvode ferijskega itd., guvernerja itd. Ker pa tudi od teh udarcev niso umrli, je bil presveti in prevzvišeni gospod, gospod Gonzalo Fernandez de Cordova, pod čigar vladno se je prišil oni don Abbondiojev spredni, prisiljen spet popraviti in znova objaviti običajni razglas proti razbojnikom dne 5. oktobra leta 1627., prav eno leto, en mesec in dva dni pred onim znamenitim dogodkom.

Tudi ta objava ni bila zadnja; toda poznejših, mislimo, nam ni treba omenjati, ker to ne sodi več v dobo naše zgodbe. Omenimo samo še eno z dne 13. februarja leta 1632., v kateri nas presvetli in prevzvišeni gospod, vojvoda ferijski, drugi guverner, obvešča, da "največja zločina izhajajo od onih, ki jih ljudje nazivajo razbojniki." To zadostuje za ugotovitev, da je bilo v času, o katerem razpravljamo, še zmerom dovolj razbojnikov.

Da sta ona dva zgoraj opisana, ki sta stala tam, nekoga pričakovala, je bilo preveč očitno; ali kar je don Abbondio najmanj ugajalo, je bilo to, da je moral iz nekaterih kretenj razbrati, da pričakujeta prav njega. Kajti kakor hitro se je on prikazal, sta se onadva spogledala in dvignila glavo s kretnjo, ki je izdajala, da sta oba nenadoma rekla: "On je." Tisti, ki je dotlej jezdil zid, se je dvignil in povlekel tudi drugo nogo na cesto; drugi je stopil od svojega zida in oba sta se

napotila proti njemu. On je, držeč brevir še zmerom odprt pred sabo, kakor da bere, dvignil pogled, da bi skrivoma videl njune gibe, in ko je videl, da gresta naravnost proti njemu, ga je mahoma spreletelo tisoč misli. V naglici se je brž izprašal, je li med razbojnikoma in njim na desno ali na levo kakšen izhod s ceste, in spomnil se je, da ga ni. Naglo si je izprašal vest, ali se je kaj pregrešil zoper kakega mogočnika, zoper kakega osvetljuječa; a tolažilno pričevanje vesti ga je tudi v tej razburjenosti nekoliko pomirjalo; razbojnika pa sta se bližala ter ga nepremično gledala. Zatalec in sredinec leve roke je katalnil za ovrtnik, kakor bi si ga hotel popraviti, in medtem ko je šel s prstoma okrog vratu, je obračal obraz nazaj, krivil obnem usta in s koncem očesa gledal, kolikor je mogel daleč, ali ne prihaja kdo; ugledal ni nikogar. Preko obzidja mu je zdrknil pogled na polja — nikogar, drug, skromnejši pogled naprej po cesti — nikogar razen razbojnikov. Kaj naj stori? Da bi se vrnil, ni bilo več časa.

Zbežati bi bilo isto, kakor če bi jima rekel: "Zasledujta me" ali še huje. Ker se nevarnosti ni mogel izogniti, ji je šel naproti, kajti trenutki iste negotovosti so bili takrat zanj tako mučni, da si ni želel nič drugega, kakor da bi jih skrajšal. Pospešil je korak, prebral je vrstico nekoliko glasneje, zbral je obraz v ves oni mir in vso ono vedrost, ki je je bil zmožen, in je poskušal sleherni napor, da bi ustne nabral v nasmeh. Ko je stal tik pred onima dvema poštenjakoma, si je rekel v duhu: "Zdaj smo vkup" in je obstal kakor vkopan. "Gospod ku-

ZADNJA KMEČKA VOJSKA

Zgodovinska povest iz leta 1573

Spisal AVGUST ŠENOVA — Iz Hrv. poslov. L. J.

(Nadaljevanje)

Gubca je pri tem nekaj zabeležilo, a ne meneč se dalje za glasne konjenike, reče stari Jeli "z Bogom" in krene navkreber proti gradu. Zunanja vrata so bila odprta na stečaj; kmetje, slugi, častniki in vojaki so se mešali tu z vikom in krikom; Gubec je torej lahko prišel brez zapreke na prvo dvorišče. Nedaleč od vrat se je naslanjal s hrbtom na zid majhen, debel človek v temni halji, napetega obraza z navihanimi črnimi brkami in majhnim siljastim nosom in je gledal neprestano, kaj se godi po dvorišču.

"Čujete, dragi človeče," izpregovori Gubec, približavši se slugi.

"Kaj?" zavpije ta, motreč kmeta od nog do glave.

"K je je milostljivi gospod Tahi?" vpraša Gubec.

"rat," je dejal eden izmed onih dveh ter mu zavrtal poglede v obraz.

(Daje prihodnjik)

"Evo ga!" zavpije zopet sluga in pokaže s prstom na starca sredi dvorišča, potem pa prične zopet gledati v svet.

Sredi prvega grajskega dvorišča je stal postaren človek srednje postave, kratkih nog in kratkih rok, a neobičajno krepek. Med visokima ramama mu je čepela debela, siljasta glava, nad ozkim čelom je imel dolge, sive in volnate lase. Lice je imel rdeče, surovo, nos konicast, nosnice široke, ustnice debele, brado in brke dolge in sive. Izpod močnih, ščetinastih, sivih obrvi je škililo dvoje majhnih, sivih oči, ki jih je imel vedno nekoliko zaprte. Preko čela mu je šla rdeča brazgotina, a oč nosnic se je vleklo do ust dvojne poteze, vsled česar se je držal obraz vedno v zlobnem nasmeh. No, lise je imel divje, kakor da hoče zadaviti vraga. To je bil Tahi Ferenc baron Stettenberški. Desno roko je bil vtaknil za odpeto zeleno surko, z levo je držal za hrbtom bič, a

noge, oblečene v usnjate hlače in obute v visoke škornje, je imel široko razkoračene in je gledal, kako kroti črnolas, vražji mladenič, oblečen v modro suknjo, s psokami in kletvicami besnega konja. Mladenica je gledala iz notranjega, grajskega okna še druga oseba — postarna gospa, bele polti, črnih oči in črnih las, ki siji bral na finem nosu in na debelih ustnicah sled Zrinjskega rodu in ohlost. Gospa v svetlem zelenem plašču in z belo čepico je bila, sodeč po obrazu, vsekakor mladeničeva mati. Da, to je bila gospa Helena Zrinjska, omožena Tahova, a njen mladi sin Gabriel je bil bolj deček, kakor mladenič, bolj vrag, nego gosposdič. Daleč proč od gospodarja je stalo več kmetov, gololjav, stala je zraven tudi kmetica, držeč šibko dete in bridko jokajoč.

(Dalje prihodnjik)

DRY CLEANING & TAILORING

Sčistimo in zlikamo ter popravimo obleko

Dobro delo in točna postrežba

6301 ST. CLAIR AVE.

Stanovanje

4 sob s kopalnico se išče za družino s 3 odraslimi osebami. Najraje med E. 61 St. in E. 71 St. Naslov se naj pusti v uradu tega lista.

Za delavce

MOŠKE IN ŽENSKKE

se potrebuje za

splošna tovarniška dela

6 dni v tednu

48 ur dela na teden

Plača za ZACETEK

Moški 77½c na uro

Ženske 62½c na uro

Morate imeti izkazilo državljanstva.

Nobene starostne omejitve, če ste fizično sposobni za delo, ki ga imamo za vas.

Zglasite se na
EMPLOYMENT OFFICE
1256 W. 74 St.

National Carbon Co., Inc.

OSKRBNICE

Polni čas: 5.10 zv. do 1.40 zj. šest večerov na teden

DOWNTOWN:

750 Huron Rd. ali

700 Prospect Ave.

PLAČA \$31.20 NA TEDEN

Delni čas:

Tri ure dnevno, 6 dni na teden

PLAČA \$9.90 NA TEDEN

Ce ste sedaj zaposleni pri o

brambnem delu, se ne prijavljajte

EMPLOYMENT OFFICE

ODPRT 8 zj. do 5. zv. dnevno

razen ob nedeljah

Izkazilo državljanstva se

zahteva

THE OHIO BELL

TELEPHONE CO.

700 Prospect Ave. Soba 901

Mali oglasi

POPRAVIMO

ključavnice, odstranimo ključne in nadredimo ključne za vsakovrstno ključavnico in "doorcheck" vmeti.

CLEVELAND KEY SHOP
1439 E. 9 St.

Nenavadno

dober nakup; fina hiša za eno družino; v Shaker-Lee distriktu. Ponudite vašo ceno. Lastnik želi prodati, ker se seli iz mesta. Pokličite LONGacre 0670.

Dober nakup

Izvrstna hiša s 8 sobami, za eno družino; garaža, lota 40x130, na 545 E. 102 St. Cena \$5600. Pokličite Sarah Jackson, Mulberry 1310.

Naprodaj

je hiša za eno družino; fornec, kopalnica, klet pod vso hišo; velika lota. Cena samo \$3600. Vpraša se na 15311 Hale Ave.

Veliko

čedno stanovanje z vsemi udobnostmi, se odda v najem odrasli družini. Nahaja se blizu White Motor tovarne. Pokličite ENdicott 4592.

ZENSKE—prihranite si boste denar na obleki pri

THE CHARMET DRESS SHOP

10412 Union Ave.

Imamo prvovrstno opravo: mere 9 do 46, po cenah, ki bodo vas zadovoljile, 9.30 do 7. Priliko do poravnice ima vsaka kuvalka.

SOUND SYSTEM

INDOOR OR OUTDOOR

Poslužni popust za društva

B. J. Radio Service

1563 E. 45 St. — ITend. 3028

Za delavce

Strojni operatorji

MOŠKI IN ŽENSKKE

Strojni delavci

Plača od ure in bonus

Truckers

Zunanji delavci

Material Handlers

Visoka plača od ure

The Cleveland Tractor Co.

19300 Euclid Ave.

VAJENCI IN IZKUŠENI

LATHE DELAVCI

TURRET LATHE

OPERATORJI

ROLL GRINDERS

MILLING MACHINE

OPERATORJI

DELAVCI ZA

CAFETERIJO

TEŽAKI IN POMOČNIKI

Visoka plača ob začetku

Dela se 55 ur tedensko, plača se za 62½ ur

Bonus za počno delo

The Yoder Co.

W. 55th and Walworth

2 cesti od Lorain in W. 53 St.

Stalna zaposlitev

za

BODY ASSEMBLERS

TEŽAKE

STAVBINSKE DELAVCE

STROJNE OPERATORJE

MEHANIKE

VAJENCE

40 ur rednega dela tedensko; čas in pol za nadurno delo.

American Coach &

Body Co.

9503 Woodland Ave.

GA. 3160

Mali oglasi

Največja trgovina s stenskim papirjem in barvami v Ohio.

Prodajamo linolejske preproge po zmernih cenah.

U. S. Wallpaper & Paint Co.

6000 Euclid Ave.

TAPETIRANJE

Ali imate v hiši kako pohištvo, da ne odgovarja vam v vaše zadovoljstvo — davenport ali stoli, ki morajo biti prenovljeni. Pokličite:

JOHN LUKANC, MU. 3729

698 E. 159 St.

Note

za klavir, harmoniko in petje. Največja žaloga slovenskih polk valčkov in pesmi v Ameriki

PIŠITE PO CENIK

V. J. Russ

1557 E. 65 St.

Cleveland 3, Ohio

ČE POTREBUJETE

novi streho ali pa če je treba vašo streho popraviti, se obrnite do nas. Izvršimo velika in majhna dela na trgovskih poslopij in domovih. Bredplati proračun.

Universal Roofing Service

1106 St. Clair Ave.

CH. 8376-8377

Ob večerih: ME. 4767

NAZNANILO IN ZAHVALA

S tužnim srcem naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je nemila smrt naglo pretrgala nit življenja naši ljubljene soprogi, materi in sestri

Anna Mahne

(ROJENA GLICKER)

Blagopokojnica je umrla dne 8. aprila. Pogreb se je vršil dne 11. aprila v cerkev sv. Clementa in nato na pokopališče v Lakewoodu.

Tem potom se iskreno zahvaljujemo vsem onim, ki so s krasnim cvetjem in venci okrasili krsto pokojnice, vsem, ki so darovali za sv. mase, ki se bodo brale za mir in pokoj duše pokojnice, kot tudi vsem ki so pokojnici prišli kropiti, jo sprejeli na njeni zadnji poti na mirodvor, ter onim, ki so dali svoje avtomobile na razpolago pri pogrebu.

Najlepšo zahvalo izrekamo vsem, ki so nam stali na strani in bili v pomoč in tolažbo v dneh naše bridke žalosti.

Tebi, draga soproga, mati in sestra, pa kličemo: Bodi Ti lahka ameriška gruda! Prestala si življenjsko pot in odšla v kraj večnega mira. Težko nam je pri srcu ob tako nenadni poslovitvi, toda Tvoj blag spomin bo ostal med nami za vedno!

Žalujoči ostali:

JOSEPH MAHNE, soprog;
sinovi, sestre in bratje.

Cleveland, Ohio, dne 22. aprila, 1944.

1943

1944



U blag spomin

ob prvi obletnici kar je izgubil svoje mlado življenje naš ljubljene, nepozabni soprog, sin in brat

Aviation Cadet John R. Zaic Jr.

Umrli je dne 23. aprila 1943 v zrakoplovni nesreči v državi Texas.

Jutri bo poteklo eno leto, od kar se je zgodila nesreča, ki je uničila Tvoje mlado življenje, naš ljubljene Johnny. To je bil strašni udarec za nas, vsaj smo Te vsi tako ljubili.

Za Teboj bridko žaluje soproga, kateri si bil vse na svetu.

Objkuje Te mati, kateri si bil najdražji in najbližji srcu.

Težko Te pogreša oče, kateremu si bil ponos in nada.

Za Teboj plakajo sestre, katerim si bil ljubljene brat, kakor tudi številni prijatelji in znanci, ki so Te poznali.

Sedaj spiš večno nezdravno spanje tam, od koder ni vrnitve — pod zeleno rušo.

Naša edina želja je, da bi Tvoja žrtev in žrtve milijonov drugih, ne bile zaman, ampak da bi prinesle boljše in lepšo bodočnost vsemu človeštvu.

Spavaj mirno, ljubljene soprog — snivaj sladko, dragi sin in brat!

Žalujoči ostali:

BERTHA, soproga;

JOHN in ANA, stariša;

ANNA, poročena Cernich,

MARY, poročena Tolar, sestre;

LOUIS CERNICH in JOSEPH

TOLAR, svaka;

FRANK in FRANCES TEGEL,

tast in tašča.

Cleveland, Ohio, dne 22. aprila, 1944.



Army & Navy News

Wounded in action in Bougainville on March 13th, was Pfc. Michael J. Valentic, son of Mr. and Mrs. Michael Valentic, 961 E. 239 Street. He has been awarded the Purple Heart. Pfc. Valentic is serving with the Ohio 37th Division. Last November he was presented with the silver star, for valor during a battle in the South Pacific. Friends may write to him at the following address: Pfc. Michael J. Valentic, 20501739, Co. B. 145 Infantry, APO 37, c/o Postmaster, San Francisco, California.

On furlough from Texas, is Lieut. Frank M. Golek, son of Mr. and Mrs. Frank Golek, 19122 Abbey Avenue, Euclid. He will return to camp Monday.

After two and one half years of service, Herman Mehle, son of Mr. and Mrs. Anton Mehle, 391 E. 165 Street, is home from Hawaii on his first furlough.

Serving in the Hawaiian Islands for the past year is Henry Gulic, son of Mr. and Mrs. Peter and Caroline Gulic, 19508 Kewanee Avenue. Last March he was told that a group of marines were being sent to the Islands. Among these marines he met his brother Adolph, whom he hadn't seen for over a year. They both write that they hope to come home together in the very near future.

Mr. and Mrs. Andy Mirtich, 12815 Kirton Ave., West Pk., have two sons in the navy. Andrew W., P. O. 2/c, was home on a four day leave this past week, after having completed his third trip overseas. He took part in the invasion of Sicily, was in the Atlantic and Pacific. His address is: A. W. Mirtich, M. M. 2/c, U.S.S. Orizaba, c/o Fleet P. O. San Francisco, Cal.

His brother, Joseph is in the navy for the past year, and he too has been overseas three times, and at present is on his fourth trip. His address is: Joe Mirtich, S 1/c, Armed Guard S. S. Julia L. Dumont, c/o Fleet Post Office, San Francisco, Cal.

Tech. Sgt. Frank Lapuh, son of Mrs. Antonia Svetek, 21272 Goller Avenue, arrived home on a 15 day furlough with his wife, the former Florence Dolgan. Sgt. Lapuh is stationed in San Francisco, California, where he is serving with the 107th Cavalry.

BUKOVNIK'S

Photographic Studio

732 EAST 185th ST.

Kenmore 1166



To Avenge Bataan



SECOND LIEUT. EUGENIO A. ZAFRA, 21, Filipino officer with the U. S. Army Air Corps, receives congratulations upon his graduation from Officer's Candidate School from Maj. Gen. Basilio J. Valdes, Philippine Army Chief of Staff and Secretary of National Defense in President Manuel L. Quezon's War Cabinet. Bataan fell two years ago, April 9, and Lt. Zafra, like many thousands of his countrymen now in the armed forces of the U. S., is ready for the day when he can participate in the liberation of the Philippines.

Zarja Spring Concert Tomorrow at SND

Hello folks:

Leave us face it, Spring is once more upon us. (I really shouldn't say that, I know, because every time the word "Spring" breaks into print, it snows the next day.) But regardless of what weather conditions prevail, Zarja's concert will bring a touch of Spring right into your hearts. The event is on the afternoon of April 23, at 5:00 p. m. For a pleasant late afternoon and evening's entertainment, this really can't be beat.

The songs are well chosen, as always, with plenty of the old, homey Slovene folk melodies, and Johann Strauss' "Wine, Women and Song" being done once more for you at your request. Our young people have been working on duets to entertain you, and a delightful operetta, "Kmeti ali meščani" will be given for your enjoyment. The cast includes such popular favorites as Mrs. Sophie Elersich, Miss Josephine Turk, Johnny Ceh, John and Frank Kokal, and a talented newcomer to our chorus, Miss Mildred Milatovic.

Get hold of a Zarja member before the concert, and get your ticket for 50c, because at the door they will be 60c. To round out your evening's amusement, Johnny Pecon's boys will play for your dancing pleasure.

And don't forget, half of all proceeds will be donated to that worthy cause, the Yugoslav War Relief Fund.

Let's see you there!

—Alice Vidmar, Sec'y Zarja

IN HOSPITAL

Albert Merhar, son of Mr. and Mrs. Merhar, 15804 Grove-wood Avenue underwent an operation at Glenville Hospital this past Monday. Visitors are not allowed. We wish him a speedy recovery!

Matt Mestek, who has been residing at the home of Anton Babic, Hubbard Rd., Madison, Ohio, was taken to Lake County Memorial Hospital in Painesville, O., last Sunday. Friends are requested to visit him.

PERSONALS

Mr. Louis Slapnik re-opened his flower shop at 15800 Waterloo Rd., where he will continue to render the best in floral designs.

Tony Kramer, of 801 E. 154 St., is associated with his parents, Mr. and Mrs. Anton Kramer, in the management of Kramer's Cafe, located at 2937 E. 55 St., corner of Francis Ave. Friends are invited to visit them.

ENAKOPRAVNOST

6231 St. Clair Avenue
Henderson 5311-5312

ENGLISH SECTION

FOR VICTORY—Buy
U. S. War Bonds & Stamps

APRIL 22, 1944

600 Slovenes Witness Operetta at S. W. H. on Waterloo Rd.

A group of about six hundred Slovenes witnessed the operetta "Janko in Metka" presented by the Junior Singing Society last Sunday afternoon in the auditorium of the Slov. Workmen's Home, Waterloo Rd.

This occasion marked the tenth year of good performances. The program included besides the operetta, solo numbers, a duet, quartet and several songs by the chorus.

The Juvenile Orchestra also played a few musical numbers.

Miss Alice Artel who has been very active with the Chorus directed and accompanied the group on the piano, with the assistance of Mrs. Anna Vadal. Mr. John Steblaj, well known among the young and old, directed the operetta. These people all deserve credit for the entertainment put on by our young generation.

The club at this time also welcomes into their midst youngsters between the ages of five and eighteen. Rehearsals are held every Sunday afternoon at the Workmen's Home from 1:00 to 3:00 p. m. This is a splendid opportunity for all youngsters to learn to speak their parents' native language.

—Snoopy

Telenews Theatre

"The Memphis Bell" recognized as the finest official War Department combat film yet made, headlines the new program at the Telenews Theatre. Filmed in technicolor, the four-reel motion picture was made under fire and the official Army Air Forces story of a Flying Fortress raid over Germany.

Cameramen joined the crew of "The Memphis Belle" on her 25th mission over Germany, which was flown in broad daylight. In viewing the film, audiences are made to feel almost as though they were sitting beside the pilot as the giant bomber flies through a curtain of flak and fights off the opposition of the Luftwaffe.

Captured German films made in Russia show the Red Army in action as the retreating Nazis are pushed back to the Black Sea. Newsreels show the advancing Russians bitterly opposing the retreating Germans in the history-making Spring offensive.

ATTENTION, JADRAN MEMBERS!

Members of Slovene Singing Club Jadran are urged to take notice that there will be rehearsals tomorrow afternoon at the Slovene Workmen's Home.

Women are asked to be present at 3:30 p. m. and 4:30 is the time scheduled for men to be present.

Please attend and be prompt!
—Snoopy

EDITOR'S NOTE:

"Snoopy" and Tattler: We are sorry that your articles arrived too late to be used in last week's publication. Remember all contributions must be in the Enakopravnost office not later than Thursday.

Victory Gardeners, the Greater Cleveland Safety Council suggests it would be wise for you to follow this little rule in rhyme:

The right kind of clothing in vegetable patches
Protects you from over-exposure and scratches.
And a plain pair of gloves provides extra protection
From blisters and splinters and even infection.

WAR BONDS in Action



A wounded Jap prisoner learns about American medical care as he is swung aboard a U. S. Coast Guard transport at Makin.

Our medical standards are highest among all armies of the world. Buy more War Bonds and keep 'em that way!
U. S. Treasury Department

Dinner and Dance

The members of Waterloo Grove, Woodmen Circle No. 110 are celebrating their 25th anniversary Sunday evening at the Slov. Workmen's Home on Waterloo Rd.

The festivities will begin with dinner at 6:00 p. m. Following this there will be a short musical program by Misses Marie Tomaric and Mary Sever.

Johnny Vadal and his orchestra will furnish the music in the auditorium, with Francel's music downstairs. This will be a good opportunity for those of us who have been so busy with war work of one kind or another to shake off our troubles and dance to some good music.

All members and their friends are cordially invited to attend. Dancing begins at 8:00 p. m. May we have the pleasure of seeing you there?

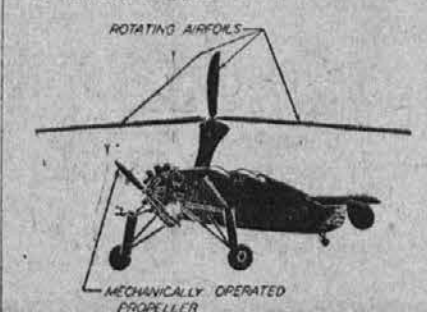
It is necessary to remind our contributors to please send their articles to the office not later than Wednesday. Contributions received later will be held over for publication the following week. Also, please write on one side of the paper only, but you may have more than one sheet of copy. Thank you!



Since successful controlled flight can now be maintained by the helicopter, there are three types of heavier than air craft with which the public is becoming familiar. These are the airplane, autogiro and helicopter.



The conventional airplane illustrated above is the type most common in the sky today. It differs from the other two types in that it is a fixed wing aircraft. It obtains its forward motion by a mechanically driven rotating propeller, known as the air screw. In flight it is supported by the air flowing over its fixed wings, which because of their shape are referred to as the airfoil.



Next week we will explain the difference in flight characteristics between the autogiro illustrated above and the airplane.

100 Women Needed to Qualify for Army Signal Corps Jobs

According to the announcement made today, by Major General James L. Collins, Commanding General of the Fifth Service Command, 100 women are needed immediately for service with the Army Signal Corps. These women may now enlist in the Women's Army Corps for assignment at Arlington Hall Station, Washington, D. C., a large Signal Corps installation.

The following requirements are necessary: A woman to qualify must be between the ages of 20 and 49 inclusive. Married or single, with dependents. Be of excellent character, good health and must be native born Americans, or citizens naturalized prior to 1935. All applicants will be required to make a certain grade on the WAC Classification Test and have at least two years of High School Education. 2nd Lt. Genevieve B. Rustvold, Recruiting Officer of Cleveland area, states "Signal Corps activities at Arlington Hall Station are highly confidential and secret" and members of the Women's Army Corps serving there are performing responsible and interesting duties."

More details about the Signal Corps opportunities for women of this area, may be obtained by calling MAin 4140, or by going in person or addressing a letter to the U.S. Army Recruiting Office, Room 107, Federal Bldg., on the Square.

WACS Needed For Weather Service

2nd Lt. Genevieve B. Rustvold, local WAC Recruiting Officer has been advised by Headquarters of the Army Air Forces that there is an urgent need of WACS to receive in-station training as Weather Observers.

Requirements for an applicant are: High School Education, preferably a background in mathematics or physics. No previous weather training is necessary.

The duties of a Weather observer are: Make the detailed observations of atmospheric pressure, temperature, humidity, visibility and ceiling customarily made in a weather station.

Record observations in writing or on a weather map for the forecasters use, or in standard weather code for transmission to other weather stations by a teletype; assists in plotting of data on weather maps, makes observations of winds aloft by following the movement of a pilot balloon with a theodolite; is familiar with the use of meteorological instruments.

For further information write, call in person, or phone, the U. S. Army Recruiting Office, located in Room 107, Federal Bldg. on the Square, Cleveland, Ohio.

NEW SECRETARY

Lodge Svoboda, No. 748 S.N.-PJ, recently elected Mrs. Josephine Terbizan, 14707 Hale Avenue to the office of secretary. She is replacing the late Mrs. Anna Barbic. Members are asked to kindly take note of this change, and may contact Mrs. Terbizan by calling LI. 1464.

THE BATTLE FOR THE BALKANS

A ROUND TABLE

Louis Adamie—Louis Dolivet—Josef Hanc—Sava N. Kosanovich—Bogdan Raditsa—Gaetano Salvemini—Victor Sharenkoff—Rustem Vambury—Basil Vlavianos
J. Alvarez Del Vayo

(Continuation)

Kosanovich—May I quote from a speech I made last January: "A democratic and progressive world must do everything to give support to the democratic and progressive forces in Europe, so that those forces are not weakened and destroyed and their place taken by the reactionary and obsolete forces which would compromise the victims of this war and bring about conditions which will inevitably generate new wars. Humanity today is going through a revolution which can be canalized and directed only if we are courageous and forward looking. Every attempt at reaction will only create bloody chaos and anarchy. Therefore, from the very beginning, we must bear in mind that we cannot create a new world with forces that have, directly or indirectly, consciously or unconsciously, helped the development of fascism."

Dolivet—Mr. del Vayo, you have had some experience with the fear of revolution. What do you think about it?

del Vayo—First I should like to comment on Mr. Adamie's suggestion that we recognize the Liberation Front as constituting the present democratic forces—and the future democratic forces—in the Balkans and that we try to deal with these forces at once. Similarly we should deal in time with the democratic forces in Italy.

Salvemini—Everywhere.

del Vayo—It is not a specific problem.

Salvemini—It is a general problem.

del Vayo—This is the only realistic policy we could submit for consideration by the great powers. We don't need to wait till the war is over to take a position on recent events in Italy. In my opinion we already have sufficient evidence to conclude that in spite of the fascist dictator and in spite of the presence of the Gestapo and the Germans, Italy had an underground movement marked by determination, clarity of aims and a high level of political unity. When we get the full story of Milan and Turin we'll see those cities as revealing not only a movement of revolt but a constructive movement on behalf of democracy. And the

same thing is true in the Balkans.

Some people among the United Nations do not seem to realize that you cannot deal simultaneously with democratic forces and with their enemy. In Italy you cannot have the Italian people and at the same time Badoglio. In the Balkans you cannot deal simultaneously with democratic forces and with a clique more interested in opposing the Partisans than the Germans. One must choose and, therefore, I am very much for the recognition of the Liberation Front everywhere—not only from the point of view of conducting the war intelligently, of waging effective political warfare.

(To be continued.)

Obituaries

Bielpetrovic, Eli—Age, 62 years. Residence at 7820 Worley Ave. Survived by five sons.

Krebel, Jernej—Residence, 16211 Arcade Ave. Age, 65 years. Survived by son and three daughters.

Lah, Jernej—1127 E. 72 Street. Age, 73 years. Wife and three sons survive.

Rozar, Mary—Age, 66 years. Residence at 15406 Calcutta Ave. Husband and daughter survive.

Sterle, Mary—Residence at 6713 Edna Avenue. Age, 45 years. Husband and eight children survive.

Valent, Pauline—Residence at 995 Addison Rd. Age, 47 years. Survived by three sons and one daughter.

Yapell, Frank—Age, 75 years. Residence, 3588 E. 81 Street. Two daughters and four sons survive.

PRISONER WRITES

Mr. and Mrs. Leo Wolf, 14703 Sylvia Avenue, received news from Ivan Cej, who is among the Italian prisoners of the Americans, interned at Camp Atterbury, Indiana. He tells them that he was one of the first prisoners to hear from home. He is from Gorica na Primorskem.

WHERE THE FUEL GOES



FARMERS in the Corn Belt used over one billion gallons of gasoline and kerosene in their tractors last year.

BUZZ SAWS

Pick a Good Location to set up the saw, as free as possible of ice, snow, mud and trash. Keep children and stock at a safe distance.

Use a Good, Sharp Saw which cuts without unnecessary pressure. Push wood into the saw evenly to avoid binding; turn a crooked limb or pole so that it rests on the table at the point of cutting. Don't swing wood over an unguarded saw.

Inspect Saw Blade Frequently for checks and cracks; make sure all belts, bearings, shafts and table supports are in good repair.

Use Guards for the saw, pulleys and belts, if they are provided; if not, install them wherever possible. If you have to build them yourself, make them substantial.

Wear Suitable Clothing, free from dangling projections which might catch in the blade, belt or wood. Wear leather or leather-faced gloves.

Keep Clear of Saw: stand to the side rather than directly in line with it. Keep your eyes on the blade and your body as far from the saw as possible. Never extend your hands across the face of the saw.

Store Saw Properly, protecting it with a securely fastened cover. Put it away where people or stock cannot get near it.